

COUNTY OF SAN MATEO



North Fair Oaks Small Businesses Outreach

Communication Efforts to NFO Businesses on
Availability of COVID-19 Programs

Jose Moreno

May 28, 2020



Email & Direct Mail Letter Sample

COUNTY OF SAN MATEO
COUNTY MANAGER'S OFFICE
OFFICE OF COMMUNITY AFFAIRS

Emma Gonzalez
Community Affairs Manager

County Government Center
400 County Center, 1st Fl
Redwood City, CA 94063
T: 650-363-1800

www.smcgov.org

April 14, 2020

Dear North Fair Oaks Business Owner,

With the onset of the Novel Coronavirus (COVID-19) and the County's Shelter-in-Place Order, we know these can be confusing times for all. Many of your businesses have had to cutback operations or temporarily shut down. In order to extend a helping hand to our local business owners and neighbors, the San Mateo County Office of Community Affairs has put together a list of public and private resources that may be of assistance in helping your business recover.

Attached you will find a flyer listing various organizations, such as the federally funded Small Business Administration and private sector entities such as Facebook, that offer short term low-interest loans and other forms of support. This is by no means a comprehensive list as the situation and response remains fluid. Resources are coming online almost on a daily basis and we will do our best to share the information as we become aware of additional resources. **You can find these updates here: cmo.smcgov.org/covid-19-resources**

We would also like to take this opportunity to remind you (if you haven't already) to fill out your 2020 Census form. The COVID-19 virus brings into focus the need for accurate data to help us prepare for national emergencies. The 2020 Census will help direct funding for placement of hospitals in areas of need as well as funding for universities and colleges to graduate more nurses and doctors. Your response will help direct much needed resources to emergency services. With Shelter-in-Place order, now is the perfect time to fill out your census form. It should take no more than ten minutes of your time. Our growing communities and institutions need your support right now. Remember that you will not have this opportunity for another ten-years! Everyone, regardless of immigration status, needs to be counted!

We hope you find this information helpful and wish you the best as we all work together to overcome this challenge placed before us. Together we support our community and are working to overcome this challenge!

Sincerely,

COUNTY OF SAN MATEO



Flyers with Additional Services & Information



Recursos Disponibles para Propietarios y Empleados de Pequeñas Empresas

Asociación de Desarrollo Económico del Condado de San Mateo (SAMCEDA)

¿Su negocio ha sido afectado por el COVID-19?

Por favor, complete esta encuesta y hágale saber a SAMCEDA para que ellos puedan desarrollar programas de asistencia financiera que puedan ofrecer alivio inmediato!

<https://surveymonkey.com/r/BXH6H86>

Otros recursos útiles:

www.samceda.org/COVID-19-Resource-Links-Business-Updates

¿Preguntas? Llámelos al: (650) 413-5600

Programa de Trabajo Compartido

Empleadores sufriendo una desaceleración en los negocios pueden solicitar ayuda de este programa como una alternativa al despido de personal.

edd.ca.gov/unemployment/Work_Sharing_Program.htm

Soluciones de Respuesta Rápida

Los empleadores que estén considerando un cierre o despidos pueden obtener ayuda para buscar alternativas a través del Programa de Respuesta Rápida. Este equipo se reunirá con usted para discutir sus necesidades, evitar posibles despidos y proporcionar servicios inmediatos para ayudar a empleados que estén al punto de perder su trabajo.

dol.gov/agencies/eta/layoffs/employers

Agencia Federal de Pequeños Negocios de los

Estados Unidos (SBA)

SBA ofrece asistencia en caso de desastres a través de préstamos de bajo interés a empresas, inquilinos y propietarios de viviendas ubicados en regiones afectadas por desastres declarados. **Para recibir ayuda al aplicar, llame al 800-659-2955 o mande un correo electrónico a:** disastercustomerservice@sba.gov

Visite el sitio web: sba.gov/funding-programs/disaster-assistance

Reclamaciones de Seguro de Desempleo

Si sus horas de trabajo han sido reducidas debido al COVID-19, puede presentar una reclamación de seguro de desempleo. **Visite el sitio web:**

edd.ca.gov/claims.htm

Horas de Enfermedad Pagadas

Los empleados pueden usar horas de enfermedad

Empleados Exentos

Si es un contratista independiente o trabaja por su propia cuenta, puede ser que este protegido contra pérdida de ingresos debido a una enfermedad relacionada con el COVID-19 a través del Programa Cobertura Electiva del Seguro de Incapacidad.

Aprenda más aquí:

edd.ca.gov/disability/Self-Employed.htm

Small Business Majority proporciona información sobre nuevas oportunidades de financiación y actualizaciones políticas. **Visite:**

smallbusinessmajority.org/covid-19-daily-updates-small-businesses

Opportunity Fund ofrece préstamos asequibles para dueños de negocios que no califican para financiamiento tradicional.

Llámelos al: 888-720-3215

Mission Asset Fund ofrece préstamos con 0% de interés para construir su crédito o empezar o expandir su negocio. **Llámelos al: (888) 274-4808 o visite:** missionassetfund.org

Facebook ofrece subvenciones en efectivo y créditos publicitarios para pequeñas empresas. **Visite:** facebook.com/business/boost/grants

San Mateo Credit Union proporciona préstamos de Reducción de Trabajo de baja tasa y a plazo fijo.

Aprenda más aquí: smcu.org/Loans/Consumer-Loans/Personal-Loans/wrloan

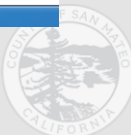
Derechos Laborales de Trabajadores Indocumentados

Legal Aid at Work ha creado esta útil hoja informativa legalaidthatwork.org/factsheet/undocumented-work-employment-rights/

También puede llamarlos por una consulta: **866-864-8208**

Community Legal Services in East Palo Alto

brinda consultas telefónicas para sus preguntas de derechos laborales. **Visite** www.clsepa.org o **lláme** **650-326-6440**



Visit our website for information about resources including:

- State and federal relief programs
- Education & childcare resources
- Employee rights services
- Eviction information & assistance
- Financial resources
- Food pantries & distribution sites
- Health + behavior health services
- Housing, rental & mortgage assistance
- Small business resources + relief programs
- Utility assistance

SAMCEDA San Mateo Strong Fund Direct e-mail to 96 NFO Business Owners 4/24/20

Dear San Mateo County Community,

As you may be aware, today's launch of the San Mateo County Strong Fund small business grant application portal had its share of challenges. To provide context the portal opened at 12:00pm and closed at 4:00pm and in that four hour period of time 2,530 applications were started today, of which 659 applications were completed and submitted. Leaving a potential total of 1,871 unfinished applications depending on any duplicate attempts.

In a short four hour period - assuming all applicants are unique, eligible, and qualify for the maximum \$10,000 grant - our current funding need totals \$25 Million Dollars.

Our launch plan never anticipated having to apologize to all of you and our struggling small business owners, but we are deeply sorry that some users of the portal today experienced technical challenges and confusion about "sole proprietor" status for a business that does in fact employ at least two employees on payroll.

Despite a weekend spent stress-testing the portal for anticipated heavy demand, we still experienced an unprecedented number of users in the first minutes after launch. Shortly, every visitor to the application portal which submitted an email address as the first step in the application process will be sent an email explaining the following:

Completed applications:

- All applicants who completed the application process will be sent a second "re-confirming" email.

Uncompleted applications:

- All applicants who failed to complete the application process will be sent an email informing them of the following details.
- **Time stamped verification:**
 - The portal was created to ensure that we have a time-stamped record from the time you entered your first email and hit the "submit" button.
 - What this means is that if the site was suspended at any point during their application process and they had to start over – they will NOT lose their place in the queue.
 - Even if they had to request a second email or try with a different email through the authentication process, we can trace back to the time when you requested their first authentication email.
 - They will be instructed to go back to the portal beginning at 8:00am tomorrow, April 28, 2020 and complete their application process by 5:00pm.
- **Trouble uploading supporting documents:**
 - Anyone who had trouble uploading supporting documents will be instructed to go back to the portal beginning at 8:00am tomorrow, April 28, 2020 and complete their application process by 5:00pm.
 - If they continue to have trouble they will be given instructions on how to contact technical support.
- **Sole Proprietors:**
 - If an applicant selected "sole proprietor" and they were prevented from advancing onto the next step, but their business does have at least two W-4 employees who are paid through a verifiable payroll system in addition to the owner (s), they will be directed to

COUNTY OF SAN MATEO



Explanation: Spanish/English

El portal para las aplicaciones de préstamos para pequeñas empresas abrirá a partir del lunes 27 de abril del 2020 a las 12:00pm. Se recomienda visitar frecuentemente el sitio web: www.smcstrong.org/smallbusinessgrants para conocer las actualizaciones del programa.

Habrará una gran demanda del primer monto de \$ 1 millón, por lo que este fondo se agotará muy rápido. Este millón en fondos solo equivaldrá a 100 préstamos con un máximo de \$10,000. para cada uno.

Como parte de la preparación previa a la apertura tentativa del portal de las aplicaciones, prevista para el lunes 27 de abril de 2020 a las 12:00pm, siga los siguientes pasos que le ayudarán a tener su documentación completa y lista para ser enviada.

Determine si su negocio cumple con los siguientes criterios de elegibilidad:

1. Ser una empresa productiva con al menos dos empleados;
2. Desde el 31 de marzo de 2019, la empresa ha tenido todas las licencias / permisos comerciales aplicables y requeridos u otros documentos de registro emitidos por el gobierno según lo requiera la jurisdicción local;
3. El negocio/empresa tiene una oficina principal, local, o espacio comercial abierto al público y ubicado dentro del condado de San Mateo, además, el negocio ha estado abierto durante al menos un año;
4. La empresa tiene el equivalente de 10 o menos empleados a tiempo completo al 15 de febrero de 2020 O menos de \$ 2.5 millones en ingresos anuales durante los últimos 12 meses (1 de marzo de 2019 al 29 de febrero de 2020);
5. El negocio demuestra una reducción del 25% en los ingresos brutos debido a COVID-19.

Revise las "Preguntas frecuentes detalladas" a continuación para determinar si su empresa cumple con todos los requisitos de elegibilidad requeridos, así como para comprender los ejemplos de documentación de respaldo que puede usar para validar su solicitud, así como otras preguntas. Prepare toda su documentación de respaldo lo antes posible y escanee estos documentos en alguno de de los siguientes formatos de archivo válidos para adjuntarlos cuando envíe su solicitud:

Formato válidos de archivos:

PDF
Pelea

The San Mateo County Strong Fund Small Business Grant Program Get prepared before the application portal opens!

The small business grant application portal is **tentatively** scheduled to open on Monday, April 27, 2020 at 12:00pm. Please check www.smcstrong.org/smallbusinessgrants often for any updates.

There will be heavy demand for the first \$1 million in funding and funds will be used up very quickly. \$1 million in funding will only equal 100 grants if all grants are the maximum \$10,000.

In order to prepare for the application portal's **tentative** opening on Monday, April 27, 2020 at 12:00pm, please take the following steps to prepare to submit a complete application, including uploading supporting documentation:

• Determine if your business meets the following eligibility criteria:

1. Be a for-profit company with at least two employees;
2. Since March 31, 2019 the business has had all applicable and required business license(s)/permit(s) or other government-issued registration document(s) as required by the local jurisdiction;
3. The business has a primary office, storefront, or business space open to the public and located in San Mateo County and the business has been open for at least one year;
4. The business has the equivalent of 10 or fewer full-time employees as of February 15, 2020 **OR** less than \$2.5 million in annual revenue over the past 12 months (March 1, 2019 to February 29, 2020); and
5. The business demonstrates a 25% reduction in gross revenue due to COVID-19.

- **Review the detailed "Frequently Asked Questions" below** to determine if your business meets all the required eligibility requirements, understand the examples of supporting documentation you may use to support your application, and other questions.
- **Prepare all of your supporting documentation as soon as possible and scan it** in one of the following file formats for uploading when you submit your application:
 - PDF
 - Tiff
 - PNG
 - JPEG (this includes pictures of documents taken with a smartphone)

SAMCEDA Q&A Spanish Translation



PROGRAMA DE SUBVENCIONES DEL FONDO DE EMERGENCIA DEL CONDADO DE SAN MATEO PARA PEQUEÑAS EMPRESAS PREGUNTAS FRECUENTES

PREGUNTAS SOBRE LA INFORMACIÓN GENERAL DEL PROGRAMA

¿Qué es el Programa de Subvenciones del Fondo de Emergencia del Condado de San Mateo para Pequeñas Empresas?

La orden de Refugio en el Lugar de California, implementada para reducir la propagación de la COVID-19, ha impactado a muchos en todo el estado; incluidas las pequeñas empresas locales que se han visto obligados a reducir el personal o los servicios como resultado de una menor demanda y la disminución de recursos. El condado de San Mateo se ha aliado con la Fundación Comunitaria de Silicon Valley y la Asociación de Desarrollo Económico del Condado de San Mateo (San Mateo County Economic Development Association, SAMCEDA) para crear el Fondo de Emergencia del Condado de San Mateo (San Mateo County Strong Fund, SMCSF).

El SMCSF está dirigido específicamente al apoyo de las pequeñas empresas y su objetivo es proporcionar subvenciones de emergencia a través del Fondo Comunitario de la Unión de Crédito de San Mateo para apoyar a las pequeñas empresas locales en sus esfuerzos por proporcionar el pago de nómina a los empleados, mantener las operaciones, cumplir con sus obligaciones actuales y sobrevivir a los impactos económicos de la orden de Refugio en el Lugar de California.

¿Qué pueden pagar los propietarios de las pequeñas empresas con la subvención?

Los fondos se pueden utilizar para el pago de la nómina de los empleados, mantener las operaciones, cumplir con las obligaciones continuas y sobrevivir a los impactos económicos de la orden de Refugio en el Lugar de California.

¿Cuál será la cantidad del financiamiento de la subvención que se otorgará a los solicitantes elegibles?

El equivalente a 2 meses de gastos operativos (determinados por el promedio de los últimos 12 meses de gastos divididos entre 12), no superiores a \$10,000, sujeto a la disponibilidad de fondos.

¿Tendré que reembolsar el dinero?

No. El Fondo de Emergencia del Condado de San Mateo está proporcionando subsidios de emergencia que no requerirán ningún reembolso. Sin embargo, el condado de San Mateo y la Oficina del Abogado del Distrito procesarán plenamente cualquier fraude relacionado con este programa de subvenciones legal.

¿Cuándo se abrirá el período de solicitud?

Se espera que el portal de solicitudes abra el lunes, 27 de abril de 2020, a las 12:00pm. Consulte el sitio web: www.smcstrong.org para obtener información actualizada.

¿Cómo puedo hacer la solicitud?

El condado de San Mateo aceptará las solicitudes de las pequeñas empresas para las subvenciones del Fondo de Emergencia del Condado de San Mateo en su sitio web en www.smcstrong.org. Se espera que el

Email Survey of 96
Businesses 5/11/2020

Have you received information regarding small business loans and grants for businesses effected by COVID-19?

- 75% Yes
- 25% No

If you received information did you apply?

- 50% Yes
- 50% No

Why didn't you apply?

- App too long
- No supporting docs
- Deadline too short
- Other

After receiving
additional data from
SMC Environmental
and Health Services
Updated List to 218
Businesses in the NFO
Corridor

Revised 155
Addresses
from Direct
Mail List

Summary of Contact Efforts to Date

- 182 Direct emails
- 155 Mailers to business addresses
- 120 Telephone calls
- 2 Site visits



Thank You

COUNTY OF SAN MATEO

